I BLE RWYT TI'N PERTHYN ?

Dewch i weithdai ledled Cymru er mwyn datblygu drama Gymraeg a Thwrceg am berthyn a hunaniaeth.

Ebrill 18 - Mai 06 2018

NEREYE AİTSİN?

Aidiyet ve kimlik üzerine bir tiyatro oyunu için Galler'de seyirci paylaşımları projesi.

18 Nisan - 06 Mayıs 2018

WHERE DO YOU BELONG?

18 April - 6 May 2018

Join us for workshops all over Wales to develop a play in Welsh and Turkish about belonging and identity.

beware productions

PEILOT Rhaglen Artistiaid Cysylltiol | Chapter Associate Artist Programme

Theatr Genedlaethol Cymru

Cyngor Celfyddydau Cymru Arts Council of Wales

ARIENNIR GAN Y LOTERI LOTTERY FUNDED

Noddir gan Lywodraeth Cymru Sponsored by Welsh Government

= 4637-) '8!

Tri artist o Dwrci ydyn ni. Bedair blynedd yn ôl, gorfodwyd ni i adael ein gwlad oherwydd y sefyllfa wleidyddol yno. Ers hynny rydyn ni wedi bod yn byw yng Nghymru, o ganlyniad i gariad arbennig un ohonom – sef yr awdur yn ein plith – at y wlad. Cymru yw ein cartref nawr, ac rydym yn dysgu Cymraeg. Y llynedd aethom ati i greu drama a'i theithio ledled y wlad. Nawr rydyn ni'n paratoi cynhyrchiad newydd. Hon fydd y sioe theatr gyntaf yn y byd yn y Gymraeg a Thwrceg.

Mae Meltem Arikan, ein hawdur, yn credu'n gryf mai Cymraes yw hi yn ei hanfod, ac mae'r ddrama'n deillio o deimladau Meltem tuag at Gymru. Oherwydd teimladau cymhleth Meltem tuag at Gymru, gorfodwyd ni i ofyn cwestiynau newydd fel: Pam rydyn ni'n teimlo ein bod ni'n perthyn i un lleoliad? Sut mae diffinio 'perthyn'? Cymru yw'r ysbrydoliaeth i'r cwestiynau hyn, felly rydyn ni'n awyddus i'w trafod nhw gyda phobl ledled Cymru. Ydych chi'n teimlo eich bod chi'n 'perthyn' i fan arbennig? Os ydych chi, pam? Rydyn ni'n awyddus i drafod y cwestiynau hyn, dangos rhannau o'n drama ni i chi, adrodd straeon, a chlywed eich hanesion chithau. Yna fe fyddwn ni'n creu'r sioe yn seiliedig ar ein profiadau o'r gweithdai fydd yn archwilio'r cwestiynau hyn. Tybed a fyddai gennych chi ddiddordeb mewn cymryd rhan?

Fe fyddwn ni'n cynnal gweithdai dau ddiwrnod mewn nifer o leoliadau amrywiol. Bydd y rhain yn hyblyg ac wedi'u cynllunio o gwmpas anghenion y bobl fydd yn cymryd rhan. Rydyn ni'n rhagweld amrywiaeth o weithgareddau – o rannu neu ddarllen darnau o'n gwaith ni, i drafodaethau mewn gr p – a bydd cyfle i drafod y cwestiynau sy'n codi. Fe fyddwn ni'n paratoi 'börek' (math o gacen o Dwrci), pice ar y maen, a digonedd o baneidiau o de drwy gydol y dydd!

PROJE

&GX 8ĥPIGWCtBCL ECJCL ĥÿ Q?L?RÿˉWˉXï (ĚPR WˉJ ĚLAC NMJGRGI!
LCBCLJCPBCL ĚRĥPĥ ĥJICKGXG RCPI CRKCI XMPSLB? I?JBˉI TC!
W?X?P MJ?Lˉ Kˉ Xˉ L +?JJCP R?Iˉ Lˉ Qˉ WĥXĥLBCL @SP?W?!
WCPJC¡RGI TC +?JJCPG CTGKGX @CJJCBGIï F?RR? +?JAC @GJC!
ĚċPCLGWMPSXï +CÿCL Wˉ J @GP RGW?RPM MWSLS Q?FLCJCBGI TC @S!
MWSLJ? @ĥRĥL +?JJCPG BMJ?¡Rˉ Iï íGKBG WCLG @GP MWSL!
F?Xˉ PJˉ WMPSXï &S MWSL BĥLW?Lˉ L GJI +?JAC TC 8ĥPIÿC MWSLS!
MJ?A?Iï!
!
3WSL EPS@SKSXSL W?X?Pˉ 1CJRCK %Pˉ I?Lˉ L ICLBGQGLG!
+?JJCPJG FGQQCRKCQG ĥXCPGLC MPR?W? ÿˉ IRˉ ï 1CJRCKGL +?JJCP!
GJC MJ?L @S ?LJ?RK?Qˉ Eĥÿ @?ċˉ @GXC BC @GP QĥPĥ QMPS!
QMPBSPBSï GLQ?L @GP WCPC ICLBGLG LCBCL ?GR FGQQCBCPō!
%GBGWCRG @CJGPJCWCL LCBGPō &S QMPSJ?Pˉ QMPK?Kˉ X? LCBCL!
MJ?L +?JJCP MJBSċS GÿGL @GX BC @S QMPSJ?Pˉ L ACT?NJ?Pˉ L˙!
+?JJCPJGJCPJC R?PRˉ ¡?Jˉ K GQRCBGIï B?F? ÿMI B? +?JAC ?L? BGJG!
MJ?LJ?PJ?ï f/CLBGLGXG @GP WCPC ?GR FGQQCBGWMP KSQSLSXï!
FGQQCBGWMPQ?Lˉ X LCBCLōĻ QMPSJ?Pˉ Lˉ QMP?Jˉ Kï MWSLSKSXB?L!
N?Pÿ?J?P EĚQRCPCJGKï ICLBG FGI?WCKGXG ?LJ?R?Jˉ K TC!
MLJ?Pˉ L FGI?WCJCPGLG BGLJCWCJGK GQRGWMPSXï 3WSLS @S!
@SJS¡K?J?PB?L CBGLBGċGKGX @GPGIGKJC MPR?W? ÿˉ I?PK?I!
GQRGWMPSXï &S @SJS¡K?J?P? I?Rˉ JK?I GQRCP KGQGLGXō!
!
, CP KCI?LB? GIG EĥLJĥI @GP ?RĚJWC ÿ?Jˉ ¡K?Qˉ!
ECPÿCIJC¡RGPCACċGXï &SLJ?P Q?KGKG TC I?Rˉ J?L IG¡GJCP EĚX!
ĚLĥLC ?Jˉ L?P?I F?Xˉ PJ?L?A?I @SJS¡K?J?P MJ?A?Iï 3WSLB?L!
@ĚJĥKJCP EĚQRCPCACċGKGXï ECJCLJCPJC QMF@CR CBCACċGKGX!
TC MPR?W? ÿˉ I?L QMPSJ?P ĥXCPGLC EĚPĥ¡JCPG N?WJ?¡?A?ċˉ Kˉ X!
@GP DMPK?R ĚLEĚPĥWMPSXï &MJ @MJ ; CJQF '?ICï @ĚPCI TC!
ÿ?Wˉ Kˉ X B? MJ?A?Iï!

THE PROJECT

; C ?PC RFPCC ?PRGQRQ DPMK 8SPICWï ; C UCPC DMPACB RM JC?TC MSP AMSLRPW DMSP WC?PQ ?EM DMP NMJGRGA?J PC?QMLQï ?LB UC QCRRJCB GL ; ?JCQ! @CA?SQC MD MSP UPGRCPtQ M@QCQQGML UGRF RFC AMSLRPWï ; C LMU A?JJ ; ?JCQ FMKC ?LB ?PC JC?PLGLE RFC J?LES?ECï 0?QR WC?Pï UC QR?ECB ?! RFC?RPC NJ?W ?LB RMSPCB ?APMQQ RFC UFMJC MD ; ?JCQï 2MU UC ?PC NPCN?PGLE ? LCU NJ?Wï UFGAF UGJJ @C RFC DGPQR NJ?W GL RFC UMPJB RM @C! NPCQCLRCB GL ; CJQF ?LB 8SPIGQFï!!
!
1CJRCKï MSP UPGRCPï QRPMLEJW @CJGCTCQ RF?R QFC GQ ; CJQFï ?LB RFC NJ?W BCPGTCB DPMK FCP DCCJGLE RMU?PBQ ; ?JCQï 1CJRCKGQ F?PBŬRMŬCVNJ?GL! PCJ?RGMLQFGN UGRF ; ?JCQ F?B SQ ?QIGLE LCU OSCQRGMLQï ; FW BM UC DCCJ UC @CJMLE RM MLC NJ?ACō ; F?R BCDGLCQ @CJMLEGLEō ; ?JCQ GQ RFC! GLQNGP?RGML DMP RFCQC OSCQRGMLQï ; C UMSJB LMU JGIC RM BGQASQQ RFC ?LQUCPQ UGRF NCMNJC DPMK ; ?JCQï CQNCAG?JJW ; CJQFŬQNC?ICPQï (M WMS! DCCJ WMS @CJMLE QMKCUFCPCō -D WMS BMï RFCL UFWō ; C U?LR RM BGQASQQ RFCQC OSCQRGMLQï QFMU NGCACQ DPMK MSP NJ?Wï RCJJ MSP QRMPGCQ ?LB! JGQRCL RM WMSPQï ; C U?LR RM NPMBSAC RFC NJ?W @?QCB ML RFC CVNCPGCLACQ UC F?TC QF?PCBï ; MSJB WMS @C GLRCPCQRCB GL R?IGLE N?PRō!!
!
; C UGJJ AMLBSAR RUM B?WQ MD UMPIQFMNQ GL C?AF TCLSCï 8FCQC UGJJ @C TCPW PCJ?VCBï ?LB R?GJMPCB RM QSGR RFC PCOSGPCKCLRQ MD RFC NCMNJC! UFM UGQF RM N?PRGAGN?RCï ; C CLTGQ?EC ? KGVRSPC MD QF?PGLE MSP UMPIï BGQASQQGML UGRF RFC EPMSN ?LB PCDJCARGML ML RFC OSCQRGMLQ RF?R ?PC! P?GQCBï ; CJJ NPMTGBC 8SPIGQF @ĚPCI ř? RWNC MD N?QRPWSï ; CJQF A?ICQ ?LB LSKCPMSQ ASNQ MD RC? RFPMSEFMSR RFC B?Wï!

=192 ; ', ´ 2-ℏ!

Mae croeso i chi ymuno â ni mewn un sesiwn yn unig, neu ym mhob un o'r sesiynau ym mhob lleoliad. Pan fydd aelod newydd yn ymuno ag unrhyw sesiwn, fe fydd un o'r tîm yn egluro'r prosiect, yn nodi'r hyn rydym wedi'i wneud eisoes, ac yn eu cyflwyno i weddill y gr p.

BİZE KATILIN!

xƐž ű ǰ ŋőŘŋ ŋžǐžŋŘ ǰ Ů Ǐ ŋ Ǐ Ÿ ì Ǐ ő Ǐ YǪ ǧŘőŘŋ Ů Σ ŋ Ǐ Ǐ ì Ǐ ő Ǐ ų ǂ Ǐ Ш Ǐ Шžŋ Ǐ Ɛ Ǐ ǂžǧ Ǐ ŋžǧ Ǐ Ů žŋžŕ ʊ LǪŘ Ǐ ǂ Σ ŋ j ǧ Ǐ ŋ ǂžŋžŋ ŋ Ǐ ù žŋő Ǐ ų Ǐ Ǐ Ǐ Ш žŕ Ǐ ì Ř ŋ ž ŋ Ž ŋ Ž Ɛ Ǐ ǂžǧ Ш žùÚ Ǐ ǰ Σ ŋ Ǐ ŋ j Ǐ Σ ǪŘ ì ž Ǐ ŋ ǧ Ǐ ǂ Ǐ Ǐ Ǐ Ɛ ų ŋ Ǐ ù ǧ Ǐ ì Ǐ Ɒ Ǐ Ų žŕ ŕ Â Ř ű Ǐ ǫ ŋ j ǧ Ǐ ǂ Ǐ ŋ žù ǂž Ǐ Ǐ Ɒ Ǐ Ų žŕ ʊ ų ų

.3-2 97ℏ!

=MS ?PC UCJAMKC RM ℍMGL SQ DMP ℍSQR MLC QCQQGML MP ?JJ _ǂ -D UC F?TC ? LCU KCK@CP ?R RFC QR?PR MD RFC QCQQGML MLC MD RFC RC?K UGJJ! CVNJ?GL RFC NPMℍCARǂ UF?R UCǂTC @CCL BMGLE ?JPC?BW ?LB RFCL GLRPMBSAC WMS RM RFC EPMSNǂ!!

Chapter - (Ystafell Peilot)ų
\cş[_ǂ\[ǂ[[Ů\cǂ[[!!
\dş[_ǂ\[ǂ[[Ů\cǂ[[!!
ų
, CMJ W *?PAFL?B 1?PICR 6M?B⌡ℏPCE?LL? ℎ ?LRML⌡ℎ ?CPBWBBų
' ?PBGDD⌡ℎ * ` \5)ųų
ų
Y Llwyfan - (Yr Ystafell Ymarfer)
][ş[_ǂ\[ǂ[[Ů\cǂ[[!!
]\ş[_ǂ\[ǂ[[Ů\cǂ[[!ų
ų
dŮΣǏőő ì =ΣǧŘűℎ' MJJCEC 6M?B⌡ = ǏŘǏŮì Ǐőőžŋ ℎ ?PK?PRFCL⌡ų
ê ! ɂƵ ɂLßų
ų
ų
Theatr Felinfach - (Y Gwndwn) ų
]`ş[_ǂ[dǂ[[Ů\bǂ[[!!
]aş[_ǂ[dǂ[[Ů\bǂ[[ų
ų
(WDDPWL %CPML ' CPCBGEGML 7%_c c%*ų
ų
Capel Y Graigų
]bş[_ǂ\[ǂ[[Ů\cǂ[[!!
]cş[_ǂ\[ǂ[[Ů\bǂ[[Ų\dǂ[[ǂCinio arbennig Twrcaidd!
8ĥPI SQSJĥ ?I ¡?K WCKCċG % QNCAG?J 8SPIGQF BGLLCP!
ų
*DUPL?GQ ' CPCBGEGML 7=][c45ų
ų
Canolfan y Celfyddydau ℎAberystwyth Arts Centre ɣℏ'i'w gadarnhau/TBC)
^[ş[_ǂ[dǂ[[Ů\aǂ[[!
[\ş[`ǂ[dǂ[[Ů\aǂ[[!
!!
' ?KNUQ 4CLEJ?GQ ' ?KNSQ %@CPWQRUWRF 7=]^^()ų
ų
Neuadd Ogwenų
[]ş[`ǂ\[ǂ[[Ů\cǂ[[!
[^ş[`ǂ\[ǂ[[Ů\cǂ[[!!
!
7RPWB *?UP &CRFCQB? &?LEMP 00`b ^%2ų
ų
Canolfan Ucheldre Centre (Prif Neuadd)ų
[_ş[`ǂ\[ǂ[[Ů\cǂ[[!!
[`ş[`ǂ\[ǂ[[Ů\cǂ[[!!
!
1GJJ &?LI ' ?CPEW@G ℎ MJWFC?B⌡ℏLWQ 1ĘL 00a` \8)!
ų ų

1CJRCK %PGI?L!

Awdur Ů=?X?P ; PGRCP

!

Awdur ydw i. Dwi'n ymgysylltu â bywyd trwy sgrifennu. Er pan o'n i'n blentyn, roedd un cwestiwn yn corddi yn fy meddwl, sef 'pam fy mod i'n teimlo nad ydw i'n perthyn yn unman?'. Atebwyd y cwestiwn hwnnw pan ddois i Gymru am y tro cyntaf yn 38 mlwydd oed. Ar ôl aros yma am fis es yn ôl i Dwrci heb wella dim ar fy Saesneg yn ystod y cwrs, ond gydag obsesiwn newydd – i fyw yng Nghymru. Dwi erioed wedi teimlo fel petawn i'n perthyn i Dwrci, ond Twrceg yw'r iaith sy'n perthyn i mi. Dwi'n teimlo fel petawn i'n perthyn i Gymru, ond dwi ddim yn siarad yr iaith. Gorfodwyd fi, ynghyd â Memet Ali a Pinar, i adael Twrci yn 2013 oherwydd drama sgrifennais i, a daethon ni i Gymru. Ers hynny, dim ond un gwir deimlad sydd yn fy nghalon, sef 'dwi gartre nawr'. O ble daw'r teimlad cryf fy mod i'n perthyn i'r wlad hon? Pam ydw i'n teimlo fy mod yn perthyn yma? Ai Cymru yw fy ngwir gartref i?

&CL W?X?P¯Kİ =?¡?KJ? GJG¡IG! ISPK? @GÿGKGK W?XK?Iİ! »MASIJSĊSKB?L @CPG FCN! ¡SLS QMPBSK¡ŕ&CL LGWC FGÿ! @GP WCPC ?GR FGQQCRKGWMPSKōŖİ! R? IG ^c W?¡¯LB? GJI ICX! +?JJCPRC ECJCLC I?B?Pİ! +?JJCPRBC @GP ?W I?JB¯IR?L! QMLP? ÎLEGJGXACRWG GWG! ĔĊPCLCKCBCL ?K? +?JJCPRBC! W?¡?K? R?I¯LR¯Q¯ GJC! 8ĥPIGWCRWC ECPG BĔLKĥ¡RĥKİ! /CLBGKG 8ĥPIGWCRWC FGÿ ?GR! FGQQCRKCBGK ?K? 8ĥPIÿC! @?L? ?GR @GP BGJİ /CLBGKG! +?JJCPRC ?GR FGQQCBGWMPSK ?K?! +?JACR WG FCLĥX @GJKGWMPSKİ! /CLBGKG GD?BC CRKCI GÿGL! ÎLEGJGXAC IMLS¡K?K ECPCI! ?K? ÎLEGJGXACRBCL FGÿ F?X! CRKGWMPSKİ =?LG BSPSKSK! XMPİ] [\^ W¯J¯LB? 1CKCR %JG TC! 4¯L?PJ? W?XB¯ċ¯K MWSL! WĥXĥLBCL ĥJICKGXBCL ?WP¯J¯N! @SP?B? W?¡?K?W? @?¡J?B¯I! ?K? @CLGK RCI @GP FGQQGK! T?PB¯ŕ)TGKC ECJBGKGR &S! RMNP?IJ?PJ? ?P?KB?IG @S! EĥÿJĥ @?ċİ LCPCBCL ECJGWMPō! &CL LCBCL @SP?W? ?GR! FGQQCBGWMPSKİ &CLGK CTGK! ECPÿCIRCL +?JJCP KGō!

-ŧK ? UPGRCPİ - AMLLCAR KWQCJD RM JGDC RFPMSEF UPGRGLEİ 7GLAC KW AFGJBFMMB! RFCPC U?Q MLC OSCQRGML GL KW KGLBİ ŕUFW BMLR - DCCJ JGIC - @CJMLE! ?LWUFCPCR SLRGJ - A?KC RM ; ?JCQ DMP RFC DGPQR RGKC ?R RFC ?EC MD ^cİ %DRCP! QR?WGLE FCPC DMP ? KMLRFİ - UCLR @?AI RM 8SPICW ?DRCP D?GJGLE RM GKNPMTC! KW)LEJGQF BSPGLE RFC AMSPQC @SR UGRF ? EPMUGLE M@QCQQGML RM JGTC GL! ; ?JCQŧ-ŧTC LCTCP DCJR - @CJMLECB RM 8SPICWİ @SR 8SPIGQF GQ RFC J?LES?EC -! @CJMLE RMİ - DCCJ JGIC - @CJMLE RM ; ?JCQ @SR - BMLR QNC?I ; CJQFİ -L MPBCP! RM CVNPCQQ KWQCJD - LCCB RM QNC?I GL)LEJGQF @SR - BMLR JGIC RF?R! J?LES?EC ?R ?JJİ -L QFMPRİ KW QGRS?RGML GQ BGDGASJRİ -L] [\^ RMECRFCP UGRF! 1CKCR %JG ?LB 4GL?P UC F?B RM JC?TC MSP AMSLRPW @CA?SQC MD KW NJ?W! ?LB UC @CE?L RM JGTC FCPC WCR ŧTC F?B MLJW MLC RPSC DCCJGLE GL KW FC?PR! QGLAC MSP ?PPGT?Jİ ŕ-ŧK FMKC LMUĮR ; FCPC GQ RFGQ QRPMLE AMLLCARGML - DCCJ! DMP RFCQC J?LBQ GQ AMKGLE DPMKō ; FW BM - DCCJ - @CJMLE FCPCō -Q ; ?JCQ! PC?JJW KW FMKCō!

ų

4¯L?P ØċĥL!

1CKCR %JG %J?@MP?!

Cyfarwyddwr - =ĚLCRKCL (GPCARMP

ų

! ŊǂΣĬ Ĭ ŊŸĭÚĬĬâĭőőâĬų ǂŸŘĬǂĬ ĭőâ ĵĮ ĬŊ ŰŘ űŘÚ ÚĭųηűŘηĵ ĬŧɯɯĬűǫ ĭηų qÚǂĬηŧηǫω ! ɯ ÚĢĭηĭőőΣŘőőų GĬâŘĬ ĬΣŧηη ŧηη ĭÚǂĭĬŽŘő ÚĭųŸǫη ŰŘG ǫη ΣŧĬ őőŽηĬÚųŸΣηηΣĮηŘÚ Ž ηĵ ĬőĬŘG ÷âĬŊŽųĭη ?ş̧ɾ ĬɯĬŘÚĭɯĬǫų ű â GŘŽőĭőőΣG Ĭ ŊŸĬŘǫŋĬĬǂĬŘÚ ηŘâĭőő ĭɯĬ ĭηűų ±űŸĭɯĬǫω Ĝ ĬŸŘÚâɯ őĬΣÚų őőŘâŽÚ ĭ âGĬő ŸΣη ΣŘőőų ΣŸŘĬâĭőő ηjŘĬǂŸĭηĬÚų űĭɯŸGŘǂŸ ¯ŘGǂŘɯ ĵ ŸŽωų =Ĭ âÚΣɯ Řžŋ ŸĬĬűĭŸΣŘőőŽų űĬηőőŽ Ž Úĭɯǫő ĭɯĬω DŘŊŸĬŘǫĬŽÚ ÚĭâĭŋĬŸĭâGŘų ŸŘnGĬâ qÚǂĬηŧηǫG ĬɯĭǂĬΣų ŊĭŋǂĬÚ njĬŋ Σŧη ŧηη ?Λ ΣŘőωų DâŽ âŘőŽ őΣő Ž őőŘĭGG njĬų ɯΣĬ ŸĭŋGĭű ĭâŧĮĬǂŘŽɯGĬő Σų ŋŘĬǂŸĭŋ ÚĭőőűŘŋ Ž ŘĬÚ őΣőų Ž Úĭâĭŋű ±űŸĭɯĬǫω <ŘGGĬŊŸĮɯĬŘ ûŘŋ Žų őőŽőőΣĬőŘn ĭŋ ĭ âGĬő ŸΣηĮų ɯŘâη ŊĬŘǫ njĬΣÚŽŘŊǂĬǫų ŊŘGÚĭőőĭőΣG ĭηű ±úŸĭɯĬǫĮų ĬŊ ĭŋ Ůâĭ ηĬ őžɯ ɯŘâηų őΣő Σ ŸĭőŽ ÚÚĭĬőő Ž úĭÚĭGGǂǫų ĵ ŊŸĭηǫGGŘŽőÚĬΣŘőőų ηŘâĭőő GŘőŘő ĭ âGĬőω ¯ĬŘŋĬ njĬΣÚŽŘŊǂ Ÿâη ĭηų űĭÙÚĬΣǫÚ úĬη ÚĭŸ ɯΣő ĭηų ŊĬŘG ŊĭÚGŘ Ž âŘžǂŸŽΣ Σ ÚŘâηų ĭ ɯŘĭÚĭőő ÚĭőőΣų őőŽőőΣĬőŘn Ž ɯĮĬŊ ɯĬŘŋų űĬɯ njâĭÚŽű ŸŘÚĭő ĭη ĭų őĬÚű Σ ûâŘÚǂŽĭηǫ ÚĭųŸǫηĮŽĬŘǂŸ ÚĭŸǫη őĬâĭų ÚǂΣĬŽ ¯ŘGǂŘɯų

&CL ÎQR?L@SJB? BMĊKSj¡İ! MP?B? @ĥWĥKĥj @GP MWSLAS! TC RGW?RPM WĔLCRKCLGWGKİ! /CLBGKG W¯JJ?PA? ĔLAC! ÎQR?L@SJJS MJ?P?I R?L¯KJ?B¯Kİ! 8? IG] [\^ W¯J¯LB? NMJGRGI! LCBCLJCPJC 8ĥPIGWCWG RCPI! CBGN +?JJCPG WCLG CTGKGX! MJ?P?I QCÿCLC I?B?Pİ +?JJCPG! QCÿKCKGXGL LCBCLG! 1CJRCKGL +?JJCPJC ISPBSĊS! ?LJ?¡¯J K?Q¯ XMP @?ċ! QMLSASLB? @GXG @SP?B?! W?¡?K?W? GIL? CRKCQGWBGİ! &CL ^a W?¡¯KB? GJI ICX! ÎQR?L@SJ B¯j¯LB? W?¡?K?W?! @?¡J?B¯Kİ +?JJCPBC! W?¡?K?W? @?¡J?B¯IR?L QMLP?! ?GBGWCR BSWESKSL LC I?B?P! CQLCI MJBSĊSLS D?PI CRRGKİ! íGKBG +?JJCPGİ +?JJCPBC Q?L?R! W?NK?WĬ @SP?B?IG QCWGPAGJCPC! SJ?¡K?W¯ FCP¡CWBCL ÿMI BCPR! CBGWMPSKİ &S NPMHCĺ @S BCPR! CBG¡GL N?Pÿ?QĬ ICLBG ?GBGWCR! BSWESKS QMPESJ?K?I GÿGL! ĔLCKJG @GP ?B¯K TC @SLS RĥK! @S QCPĥTCLGLG KĥQC@@G@G! MJ?L 1CJRCKGL FGI?WCQG! ĥXCPGLBCL W?NK?GKI?L¯! TCPBGĊG GÿGL ÿMI FCWCA?L! TCPGAGİ!

- ?K ?L ?ARMP ?LB RFC?RPC BGPCARMP @MPL ?LB P?GQCB GL ÎQR?L@SJİ *MP! K?LW WC?PQ - GBCLRGDGCB KWQCJD DGPQR ?Q ?L -QR?L@SJRCİ SLRGJ UC JCDR! 8SPICW DMP NMJGRGA?J PC?QMLQ GL] [\^ ?LB K?BC ; ?JCQ MSP LCU FMKCİ! 8FC PC?QML DMP AFMMQGLE ; ?JCQ U?Q 1CJRCKĬQ F?PBÜRMÜAMKNPCFCLB! PCJ?RGML UGRF RFGQ AMSLRPWİ 7FC AMLTGLACB SQ RM KMTC FCPCİ - QR?PRCB RM! JGTC QMKCUFCPC MRFCP RF?L -QR?L@SJ ?R RFC ?EC MD ^aİ - F?TC PC?JGQCB GL! D?AR FMU DJCVG@JC KW QCLQC MD @CJMLEGLE GQ ?DRCP JGTGLE GL ; ?JCQİ 2MUİ -! ?K AMLACPLCB UGRF ; ?JCQİ NPMBSAGLE ?PRGQRGA NPMHCARQ GL ; ?JCQ ?LB! QC?PAFGLE DMP U?WQ RM PC?AF RM UGBCP ?SBGCLACQ ?APMQQ ; ?JCQ KMPC! RF?L ?LWRFGLEİ 8FGQ NPMHCAR GQ TCPW CVAGRGLE DMP KC @CA?SQC GR GQ N?PR MD! RFCQC AMLACPLQ ?LB ?L GKNMPR?LR QRCN GL OSCQRGMLGLE KW MUL GBCLRGRW! RFPMSEF 1CJRCKĬQ MUL QRMPWİ!

6C@CAA? 7KGRFŮ ; GJJG?KQ!

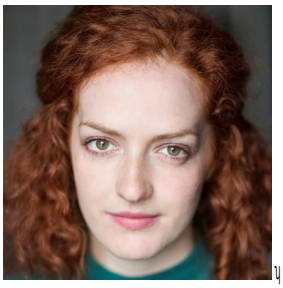
Actor - 3WSLAS!

Er i mi gael fy ngeni yn Nhwrci, rwy'n blentyn alltud gan fod fy nheulu'n hanu o Ogledd Ossetia. Astudiais i fod yn actor yn Ankara a Llundain, ac mae'r iaith Saesneg wastad wedi tanlinellu'r ffaith fy mod i'n estron. Yn 2013, gorfodwyd ni i adael Twrci a dod i Gymru oherwydd bygythiadau gwleidyddol gan y llywodraeth, a nawr fy mod i yma dwi wedi bod yn dysgu Cymraeg. Dwi ddim yn teimlo fel dieithryn yn dysgu iaith y wlad hon – i'r gwrthwyneb, dwi'n teimlo'n fel petaen ni wedi cael ein croesawu i mewn i un teulu mawr. Fe ddysgon ni lawer iawn wrth deithio 'Enough is Enough' drwy Gymru benbaladr y llynedd, a nawr yw'r amser i ddefnyddio'r profiadau hynny a gofyn y cwestiwn, 'beth yw cartref?'

&CL 8ĥPIGWCtBC BMćBSKi 8?K! @GP BG?QNMP? IĥJRĥPĥLBC! WCRGjRGK yĥLIĥ ?GJCK ?QJCL! ISXCW 3QCRW?J¯ī , CK! %LI?P?tB? FCK 0MLBP?tB?! MWSLASJSI CćGRGKG ?JB¯Ki! ÎLEGJGXAC @CLGK GÿGL FCN! W?@?LA¯ MJBSćSKSL ?JR¯L¯! ÿGXCL @GP BGJ MJBSi] [\^ W¯J¯LB?! FĥIĥKCRGL RCFBGRJCPGLBCL! ĚRĥPĥ EĚÿ CRRGćGKGX +?JJCPtBC! íGKBG +?JAC ĚćPCLGWMPSKi! /CLBGKG @S BGJBC @GP W?@?LA¯! BCćGJ ?GJCLGL @GP @GPCWG E@@G! FGQQCBGWMPSKi &C %U?PC! 4PMBSARGMLQ jGPICRGKGXGL! MWSLS í)LMSEF GQ)LMSEFR GJC! +?JJCPG ECXBGIi »MI jCW! ĚćPCLBGI TC jGKBG! ĚćPCLBGIJCPGKGXG @GP QMPSWJ?! F?W?R? ECÿGPKC X?K?L¯ī íCT! LCPCQGōR!

- U?Q @MPL GL 8SPICWi &SR -tK ? AFGJB MD BG?QNMP? ?Q KW D?KGJW GQ DPMK! 2MPRF 3QQCRG?i - U?Q RP?GLCB ?Q ?L ?ARMP @MRF GL %LI?P? ?LB 0MLBMLi!)LEJGQF F?Q ?JU?WQ @CCL ? J?LES?EC RF?R SLBCPJGLCB RFC D?AR RF?R - ?K! ? DMPCGELCPi -L] [\^ī ; C F?B RM JC?TC 8SPICW ?LB KGEP?RC RM ; ?JCQ! @CA?SQC MD NMJGRGA?J RFPC?RQ @W RFC EMTCPLKCLR ?LB LMU FCPC -tK! JC?PLGLE UCJQFi - BMLtR DCCJ JGIC ? QRP?LECP JC?PLGLE RFGQ J?LES?EC GL RFC! AMLRP?PW - DCCJ UCJAMKCB @W ? @GE D?KGJWi %Q &C %U?PC NPMBSARGMLQ UC! RMSPCB ?APMQQ ; ?JCQ UGRF í)LMSEF GQ)LMSEFR ?LB JC?PLCB QM KSAFi! 2MU GRQ RGKC RM K?IC SQC MD RF?R CVNCPGCLAC ?LB ?QI íUF?R GQ FMKCōR!

Actor - 3WSLAS!



Actor ydw i, ac mae gen i fy nghwmni theatr fy hun o'r enw Triongl sy'n creu dramâu newydd dwyieithog. Dwi'n edrych 'mlaen yn fawr at gydweithio gyda 'Be Aware' yn fy nwy famiaith, sef Cymraeg a Saesneg, ac mewn iaith sy'n gwbl newydd i fi, sef Twrceg! Ces fy magu yn Aberystwyth, ond fel mae fy nghyfenwau'n dangos rydw i'n hanner Cymraes, hanner Saesnes, felly mae'r cwestiwn 'sut gall dwy iaith a dau ddiwylliant fyw gyda'i gilydd' yn ddiddorol i mi. Sut gallwn ni groesawu cyfoeth ieithoedd a diwylliannau newydd i'n bywydau wrth i ni hefyd drysori, dathlu a chadw'r rhai sydd gennym eisoes yn fyw? Beth sy'n penderfynu ein cenedligrwydd, a beth ydyn ni'n ei alw'n 'Gartref'? Ai geneteg, ai profiadau bywyd, neu ai ni ein hunain sy'n penderfynu? Dwi'n edrych 'mlaen at archwilio'r cwestiynau hyn gyda phobl newydd mewn lleoliadau newydd wrth i ni deithio ledled fy 'mamwlad', sef Cymru.

&CL @GP MWSLASWSK TCGIG! BGJBC RGW?RPM MWSLJ?P¯ W?N?L! 8PGMLEJ GQGKJG jGPICRGL! ISPSASQSWSKi &C %U?PC! NPMBSARGMLQ GJC @S NPMHCLGL! @GP N?PÿP?Q¯ MJ?A?ć¯K GÿGL ÿMI! FCWCA?LJ¯W¯K yĥLIĥ FCK! ?L? BGJJCPGK MJ?L ÎLEGJGXAC TC! +?JAC GJC @GPJGIRC @CLGK GÿGL! WCLG @GP BGJ MJ?L 8ĥPIÿC BGJG GJC! ÿ?J¯j?A?ć¯Ki %@CPWQRUWRF BC! @ĥWĥBĥK ?K? QMW?B¯KB?L! B? ?LJ?j¯J?@GJCACćG EG@G! ECLCRGI MJ?P?I W?P¯ GLEGJGXi! W?P¯ E?JJCPJGWGK @S WĥXBCL BC! BGJJCPGL TC IĥJRĥPJCPGL @GP! ?P?B? W?j?W?@GJKCQG ĥXCPGLC! R?PR¯j K?J?P GJEGKG ÿCIGWMPi! %A?@? @?j I? BGJJCPGL TC! IĥJRĥPJCPGL XCLEGLJGIJCPGWJC! B?F? D?XJ? RMNJSKSKSX?! B?FGJ MJK?Q¯L? GKI?L! TCPGPICLi ?WL¯ X?K?LB? L?Q¯J! ICLBG Q?FG@G MJBSćSKSX! BGJJCPG W?j?RK?W¯! QĥPBĥPC@GJGPGXō : ?R?LB?j¯! MJBSćSKSX WCPi TC CTGKGX! BCBGćGKGX WCPGL LCPCQG! MJBSćSLS LC @CJGPJGWMPō! +CLJCPGKGX KGi W?j?K! BCLCWGKJCPGKGX KGō =MIQ?! ICLBG ICLBGKGXC KG I?P?P! TCPGWMPSXō &S QMPSJ?P¯L! W?L¯RJ?P¯L¯ KCKJCICRGK MJ?L! +?JJCPGL D?PIJ¯ WCPJCPGLG! ECXCPCI TC WCLG GLQ?LJ?PJ?! R?L¯j?P?I @SJK?I GÿGL! Q?@¯PQ¯XJ?L¯WMPSKi

- ?K ?L ?ARPCQQ ?LB RFC?RPCÜK?ICP UGRF KW MUL @GÜJGLES?J AMKN?LW! A?JJCB 8PGMLEJi - ?K TCPW CVAGRCB RM @C ? N?PR MD RFGQ NPMHCAR UGRF i&C! %U?PCi GL @MRF KW KMRFCP RMLESCQ MD ; CJQF ?LB)LEJGQF ?LB GL ?! J?LES?EC RF?R GQ RMR?JJW LCU RM KC Ů8SPIGQFh - U?Q P?SQCB GL! %@CPWQRUWRF @SR ?Q KW QSPL?KCQ GLBGA?RC - ?K ECLCRGA?JJW F?JD ; CJQFi! F?JD)LEJGQF QM - DGLB RFC AMLTCPQ?RGML ?@MSR FMU J?LES?ECQ ?LB! ASJRSPCQ A?L JGTC RMECRFCP GLRCPCQRGLEi , MU A?L UC UCJAMKC RFC! PGAFLCQQ MD KMPC J?LES?ECQ ?LB ASJRSPCQ GLRM MSP JGTCQ UFGJQR! AFCPGQFGLEi ACJC@P?RGLE ?LB ICCNGLE ?JGTC RFC MLCQ UC F?TCō ; F?R! BCAGBCQ MSP iL?RGML?JGRWG ?LB UF?R UC A?JJ íFMKCíō -Q GR ECLCRGAQi JGDC! CVNCPGCLACQ MP GQ GR QCJDÜBCRCPKGLCBō - JMMI DMPU?PB RM CVNJMPGLE RFCQC! OSCQRGMLQ UGRF LCU NCMNJC GL LCU NJ?ACQ ML MSP RP?TCJQ ?APMQQ KW! íFMKCJ?LBi ; ?JCQi!